|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/ | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 19–23 сентября 2016 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Доклады неофициальных рабочих групп**

Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (DОT)

Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)[[1]](#footnote-1), [[2]](#footnote-2)

1. На совместном совещании в марте 2016 года представитель ЕАПГ препроводил документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2016/8. О результатах обсуждений, касающихся документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2016/8, было сообщено в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142.

2. После мартовского совещания Соединенное Королевство выступило с инициативой принять новое многостороннее соглашение, и это многостороннее соглашение M299 было подписано рядом договаривающихся сторон.

3. Совместно с Ассоциацией по сжатым газам в Соединенных Штатах готовится текст с целью представить на рассмотрение нормотворческих органов специальное разрешение, предназначенное для того, чтобы разрешить ввоз в Соединенные Штаты европейских сосудов под давлением подлежащего определению типа для целей транспортировки (перевозки) и разгрузки, а также для заполнения с последующим вывозом. За время, прошедшее после последней сессии Совместного совещания, было проведено три телефонные конференции, а также проделана обширная работа помимо этих мероприятий.

4. Предполагается, что данное представление будет сделано Министерству транспорта Соединенных Штатов в третьем квартале 2016 года.

5. Для ЕАПГ приоритетом является скорейшее, насколько это возможно, представление на рассмотрение нормотворческих органов специального разрешения. Как только это будет сделано, ЕАПГ пожелает вступить в сотрудничество с европейскими компетентными органами, направленное на то, чтобы изменить текст МПОГ/ДОПОГ с целью включить в него текст многостороннего соглашения M299.

6. ЕАПГ также хотела бы подчеркнуть моменты, изложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2016/8, в котором говорится о том, что отсутствует намерение или желание видеть «баллоны DOT» на европейском рынке.

1. В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.2)). [↑](#footnote-ref-1)
2. Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под символом OTIF/RID/RC/2016/30. [↑](#footnote-ref-2)